

Modelli - Models - Modèles - Modelle		RAID XL		RAID	
Corse Travels Courses Verfahrwege	- Longitudinale - Longitudinal - Längs - Longitudinale	mm (in)	2.000 - (79)	1.500 - (59)	
	- Trasversale - Cross - Quer - Transversale		1.600 - (63)	1.300 - (52)	
	- Verticale - Vertical - Vertikal - Verticale		800 - (32)	600 - (24)	
Avanzamenti Feeds Avances Vorschübe	- Velocità di avanzamento - Feed rate - Vorschubgeschwindigkeit - Vitesse d'avance	mm/1' (ipm)	35.000 (1.378)		
	- Accelerazione - Acceleration - Beschleunigung - Accélération	m/se€ (ft/se€)	4 (13)		
Area di lavoro Working area Arbeitsbereich Champ de travail	- Dimensioni tavola - Table dimension - Tischabmessungen - Dimensions table	mm x mm (in x in)	2.000x1.100 (79x44)	1.500x1.000 (59x39)	
	- Portata tavola - Table payload - Tischbelastung - Poids admissible sur la table	kg (lb)	3.300 (7.275)	2.500 (5.512)	
	- Distanza tra la tavola e il naso mandrino - Distance between table and spindle - Abstand zwischen der Tisch und der Spindel - Distance entre la table et la broche	mm (in)	100-900 (4 - 36)	200 - 800 (8 - 31)	
	- Altezza del piano di lavoro da terra - Height of table surface over the floor - Abstand Flur zu Tischoberfläche - Hauteur du plan de travail de la terre		650 (26)		
Dimensioni Dimensions Abmessungen Dimensions	- Altezza massima - Maximal height - Maximale Hoehe - Hauteur machine	mm (in)	3.800 (150)	3.550 (140)	
	- Dimensioni del modulo base - Dimensions of the base machine - Laenge x Breite - Dimensions d'module de base	mm x mm (in x in)	5.850 x 2.650 (230X105)	5.000 x 2.400 (197 x 94)	
Mandrino Spindle Broche Spindel	- Potenza motore AC - AC motor power - AC Motorantriebsleistung - Puissance du moteur AC	kW (Hp)	26 -18,5 (35 - 25)		
	- Cono mandrino - Spindle taper - Spindelaufnahme - Cône de broche	HSK	HSK A63 - HSK E40		
	- Giri mandrino potenza costante - Spindle rotations with constant power - Spindeldrehzahlbereich bei konstanter Leistung - Tours de broche à puissance constante	g/min r.p.m. U.p.M. t.p.m.	15.000 - 18.000 - 34.000		
	- Coppia massima mandrino - Max. spindle torque - Max. Spindeldrehmoment - Couple max. de la broche	Nm (lbf.ft)	105 -12 (78 - 8,8)		
- Cambio utensili automatico - Automatic tool changer - Automatische Werkzeugwechsl - Changeur automatique d'outils	catena chain Kette chaîne	30 utensili - 30 tools - 30 Werkzeuge - 30 outils			
- Trasportatore di trucioli - Chips conveyor - Späneförderer - Convoyeur à copeaux		opzione - option - Option - option			
- Spray mist - Spray mist - Spray mist (Mindermenge Schmierung) - Spray mist		opzione - option - Option - option			
- Sonda di controllo e misura utensile - Tool measuring and (tool) breakage control - Werkzeugvermessung-(Werkzeug) bruchkontrolle - Sonde pour contrôle et mesure laser longueur outil					

Dati e caratteristiche del presente catalogo non sono impegnativi. Il costruttore si riserva di modificarli senza preavviso in qualsiasi momento.

Data and features in the present catalogue are not binding. The producer reserves the right to alter them without advance notice at any time.

Die in diesem Katalog angeführten Daten und Angaben sind unverbindlich. Der Hersteller behält sich das Recht zur Änderung ohne vorherige Benachrichtigung vor.
Les données et caractéristiques du présent catalogue ne sont pas un engagement. Le constructeur se réserve de modifier celles-ci sans préavis à n'importe quel moment.